

LA

REINE TOPAZE

Opéra comique en trois actes

PAROLES DE

MM. LOCKROY ET BATTU

MUSIQUE DE

VICTOR MASSÉ

PARTITION, PIANO ET CHANT

ARRANGÉE PAR

LÉO DELIBES

PRIX NET : 45 FR.

PARIS, HENRY LEMOINE, EDITEUR

COMMISSION.

5523 III.

EXPORTATION.

PROPRIÉTÉ POUR TOUTS PAYS



LA REINE TOPAZE.

PERSONNAGES.

ACTEURS.

Seigneurs.

TOPAZE. Soprano.	M ^{es} MIOLAN CARVALHO.
FILOMÈLE. Soprano.	PANNETRAT.
RAFAEL. Ténor.	M ^{es} MONJAUZE.
ANNIBAL. Baryton.	MEILLET.
FRITELLINO. Ténor.	FROMANT.
FRANCATRIPPA. Basse.	BALANQUÉ.
MANFREDI. Ténor.	LEGRAND.
LORÉDANO. Ténor.	BEUCÉ. /
BEMBO. Baryton	CABEL.
GRITTI. Basse.	LESAGE.
ZENO. Basse.	SERÈNE.

La scène est à Venise vers 1512

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

N ^{os}		Pages.
	OUVERTURE.	1
1.	INTRODUCTION. { CHŒUR. <i>Ah! quelle fête!</i>	12
	{ AIR. <i>Je suis capitaine.</i>	38
2.	RÉCIT DU CAPITAINE. <i>Dans un chemin étroit et sombre.</i>	48
3.	{ MORCEAU D'ENSEMBLE. <i>Que le vin cimente l'amitié.</i>	55
	{ CHANSON DE L'ABELLE. <i>Comme l'abeille fugitive.</i>	63
4.	TRIO. <i>Sur nos pas le voilà.</i>	90
5.	DUO. <i>J'ignorais que ce tendre gage.</i>	99
6.	BARCAROLLE. <i>Autour de nous tout passe.</i>	112
7.	FINAL. <i>Adieu, rêves d'amour</i>	118

ACTE II.

8.	INTRODUCTION ET AIR DE BALLET. <i>La la la</i>	140
9.	COUPLLET DU RIRE. { <i>Quoi! vraiment vous vous connaissez?</i>	148
	{ <i>Quoi! vraiment vous vous épousez?</i>	151
10.	DUO. <i>Révoquez cet arrêt.</i>	155
11.	SEPTUOR. <i>Il faut, messieurs, il faut s'entendre.</i>	167
12.	CARNAVAL DE VENISE varié. <i>Ninette est jeune et belle.</i>	191
15.	FINAL. <i>Suis-je bien éveillé?</i>	203

ACTE III.

14.	INTRODUCTION. CHŒUR. <i>Burons, amis.</i>	223
15.	AIR. <i>Tout succède au gré de mes vœux.</i>	229
16.	TRIO. <i>Quand je bois, c'est surprenant.</i>	241
17.	ROMANCE. <i>O riante fleur.</i>	269
18.	DUO. <i>Vous me trompiez.</i>	274
19.	FINAL.	288

LA REINE TOPAZE.

OUVERTURE.

Andante. (♩ = 54.)

PIANO

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The first system is marked *ff* and includes a large slur over the first two measures of the treble staff. The second system is also marked *ff* and features a similar slur. The third system is marked *p Marcato* and shows a change in the piano's texture. The fourth, fifth, and sixth systems continue the piece with various rhythmic and melodic patterns. The score concludes with a double bar line and repeat signs at the end of the sixth system.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex texture with many beamed notes and chords, typical of a 19th-century piano piece.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the middle of the system. The notation is dense with many notes and rests.

Third system of musical notation, featuring dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano). The music shows a clear contrast between the loud and soft passages.

Fourth system of musical notation, with dynamic markings of *p* and *f*. The texture remains intricate with many beamed notes.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It includes dynamic markings of *f* and *p*. The piece concludes with a final chord in the bass clef.

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The lower staff features a *Marcato.* instruction above the first measure. The notation includes various rhythmic values and articulation marks.

Second system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The notation continues with complex rhythmic patterns and articulation marks.

Third system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The notation continues with complex rhythmic patterns and articulation marks.

Fourth system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The notation continues with complex rhythmic patterns and articulation marks.

Fifth system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The notation continues with complex rhythmic patterns and articulation marks.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a melodic line with some notes tied across measures, and the bass staff continues with a complex accompaniment.

Third system of musical notation, marked with a double forte (**ff**) dynamic. It features a series of chords in the bass staff. The treble staff has a melodic line that changes to a 3/4 time signature. The text "All^o mod^o (♩ = 120)" is written above the treble staff. The dynamic changes to piano (*p*) in the second measure of the treble staff.

Fourth system of musical notation, marked with a piano-piano (**pp**) dynamic. The treble staff has a melodic line with some rests, and the bass staff has a steady accompaniment of chords.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a melodic line with a long slur over several measures, and the bass staff has a steady accompaniment of chords.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and ties. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

Second system of musical notation. The treble staff includes dynamic markings *f* and *ten.* (tension). The bass staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff includes dynamic markings *p* and *pp*. The bass staff continues the accompaniment.

Fourth system of musical notation, showing the continuation of the melodic and accompaniment lines.

Fifth system of musical notation, concluding the piece with a final cadence in the treble staff.

Le même mouvt (♩ = 152)

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It features a complex, rhythmic melody with many beamed eighth and sixteenth notes, accented with 'v' marks. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and some moving lines. A dynamic marking of *ff* is placed in the first measure of the lower staff.

The second system continues the musical piece with similar notation. The upper staff maintains its intricate melodic pattern, while the lower staff continues with its accompaniment. The *ff* dynamic marking is present in the first measure of the lower staff.

The third system shows further development of the musical themes. The upper staff's melody remains highly active, and the lower staff's accompaniment provides a steady harmonic base. The *ff* dynamic marking is visible in the first measure of the lower staff.

The fourth system features a change in the upper staff's texture, with some measures containing large, block-like chords. The lower staff continues with its accompaniment. A dynamic marking of *ff* is placed in the second measure of the lower staff.

The fifth system concludes the page with a continuation of the musical themes. The upper staff has a more melodic and less dense texture compared to the previous systems, while the lower staff maintains its accompaniment. The *ff* dynamic marking is present in the first measure of the lower staff.

First system of a musical score. It consists of two staves: a treble staff on top and a bass staff on the bottom. The treble staff contains a melodic line with several slurs and accents. The bass staff contains a bass line with chords and some slurs. A dynamic marking *p* (piano) is placed in the middle of the system.

Un peu plus lent. (♩ = 108.)

Second system of the musical score. It features two staves. The treble staff has a melodic line with many slurs. The bass staff has a bass line with chords and slurs. A dynamic marking *fp* (fortissimo piano) is present in the second measure.

Third system of the musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has a bass line with chords and slurs. Dynamic markings *fp* are present in the first and fourth measures.

Fourth system of the musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has a bass line with chords and slurs. A dynamic marking *fp* is present in the second measure.

Fifth system of the musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has a bass line with chords and slurs. Dynamic markings *fp* and *pp* (pianissimo) are present in the first and fourth measures, respectively.

First system of musical notation, consisting of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a melodic line with various articulations and dynamics. The bass staff provides a steady accompaniment with chords and eighth notes.

Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with some trills and grace notes. The bass staff continues with a consistent accompaniment pattern.

Fourth system of musical notation, marked "Tempo 19". It features a change in the bass line to a more complex, syncopated pattern. Dynamics markings *ff* and *pp* are present. The treble staff continues with a melodic line.

Fifth system of musical notation, concluding the page. The treble staff has a melodic line with a final flourish. The bass staff provides a concluding accompaniment with chords.

First system of a musical score. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The system is divided into three measures by vertical bar lines.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line, with a dynamic marking of *f* (forte) appearing in the second measure. The lower staff continues the accompaniment. A *ten* (tenu) marking is present above the final measure of the upper staff.

Third system of the musical score. The upper staff shows a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure and *pp* (pianissimo) in the third measure. The lower staff continues the accompaniment. A small 'x' mark is visible above the final measure of the upper staff.

Fourth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with slurs and ties. The lower staff continues the accompaniment. The system is divided into three measures.

Fifth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the accompaniment. The system concludes with a double bar line and a common time signature 'C' at the end of the lower staff.

Le même mouvt

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth notes and slurs. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords. A dynamic marking of *ff* is present in the bass staff.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures in both staves.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a change in the bass line's rhythmic pattern and a *ff* dynamic marking in the bass staff.

Fifth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic progression.

Allegro: (♩ = 176.)

Sixth system of musical notation, concluding the page with a *ff* dynamic marking in the bass staff.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a complex, rapid sixteenth-note pattern. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of musical notation. The treble staff continues with the sixteenth-note pattern. The bass staff features a prominent *ff* (fortissimo) dynamic marking. The system concludes with a double bar line.

Third system of musical notation. The treble staff continues with the sixteenth-note pattern. The bass staff features a prominent *ff* (fortissimo) dynamic marking. The system concludes with a double bar line.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues with the sixteenth-note pattern. The bass staff features a prominent *ff* (fortissimo) dynamic marking. The system concludes with a double bar line.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with slurs and accents. The bass staff features a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. The system concludes with a double bar line.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with slurs and accents. The bass staff features a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. The system concludes with a double bar line.

Animo: (♩ = 116.)

2^a Bassa.....

ACTE I.
N° 1.
INTRODUCTION.

All^o moderato. (♩ = 69)

PIANO.

ten.

p

ten.

Cresc.

f

p

ten.

p

ten.

Cresc.

f

p

Cresc.

ANNIBAL.

Poco più lento.

f

Dim.

p

Ah! quelle fête! ah! quel plaisir!

MANFREDI.
 Ah! quel le fête! ah! quel plaisir!
 LOREDANO.
 Ah! quel le fête! ah! quel plaisir!
 BEMBO.
 Ah! quel le fête! ah! quel plaisir!
 GRITTI.
 Ah! quel le fête! ah! quel plaisir!
 ZENO.
 Ah! quel le fête! ah! quel plaisir!

des - pe - re, par - le - sou - ve - nir,
 dé - ja la nuit sa - che - ve;
 dé - ja la nuit sa - che - ve;
 dé - ja la nuit sa - che - ve;
 dé - ja la nuit sa - che - ve;

A la prolon-ger en rê - ve;

M J'es-pè-re par le sou - ve-nir,

L J'es-pè-re par le sou - ve-nir,

B J'es-pè-re par le sou - ve-nir,

G J'es-pè-re par le sou - ve-nir,

Z J'es-pè-re par le sou - ve-nir,

A Car il est temps d'al - ler dormir quand

M la prolon-ger en rê - ve;

L la prolon-ger en rê - ve;

B la prolon-ger en rê - ve;

G la prolon-ger en rê - ve;

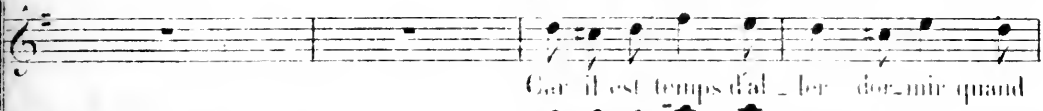
Z la prolon-ger en rê - ve;



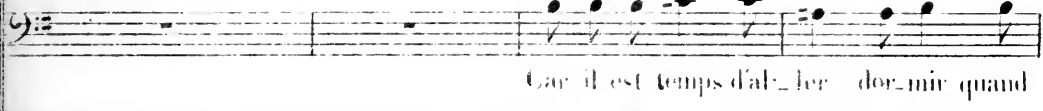
le soleil se lève.



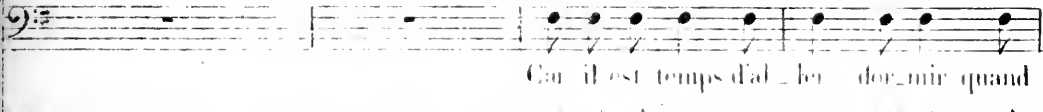
Car il est temps d'aller dormir quand



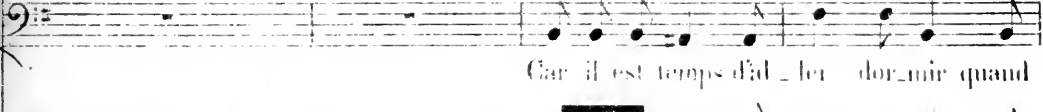
Car il est temps d'aller dormir quand



Car il est temps d'aller dormir quand



Car il est temps d'aller dormir quand



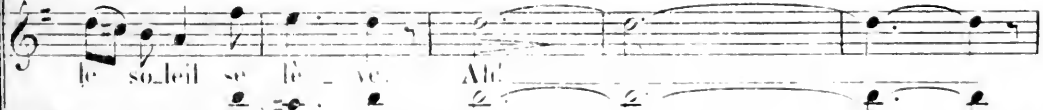
Car il est temps d'aller dormir quand




Ah! quelle fête, ah! quel plaisir!



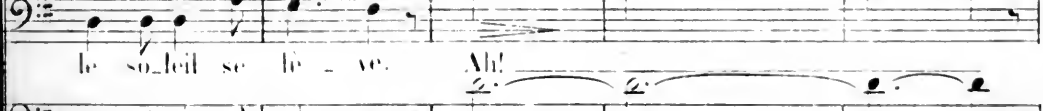
le soleil se lève. Ah!



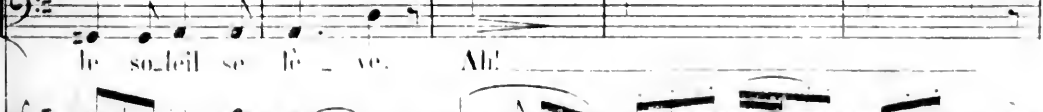
le soleil se lève. Ah!



le soleil se lève. Ah!



le soleil se lève. Ah!



le soleil se lève. Ah!



10

A
 M
 L
 B
 G
 Z

Ah! quel - le fête! ah! quel plai -

Ah! quelle fête! ah! quel plaisir! Ah! quel plai -

Ah! quelle fête! ah! quel plaisir! Ah! quel plai -

Ah! quelle fête! ah! quel plaisir! Ah! quel plai -

Ah! quelle fête! ah! quel plaisir! Ah! quel plai -

Ah! quelle fête! ah! quel plaisir! Ah! quel plai -

f

A
 L
 M
 B
 G
 Z

- sir! Hélas! tout doit fi - nir! hélas! tout doit fi - nir!

- sir! Hé - las! tout doit fi - nir! Hé - las! tout doit fi - nir!

- sir! Hé - las! tout doit fi - nir! Hé - las! tout doit fi - nir!

- sir! Hé - las! tout doit fi - nir! Hé - las! tout doit fi - nir!

- sir! Hé - las! tout doit fi - nir! Hé - las! tout doit fi - nir!

- sir! Hé - las! tout doit fi - nir! Hé - las! tout doit fi - nir!

Rall^o

Rall^o

Rall^o

Rall^o

Rall^o

Rall^o

f

p

Animé un pen.

BEMBO.

J'ai dan - sé trois fois a - vec el - le!

LOREDANO.

GRITTI. Elle é - tait la Rei - ne du bal!

Que

MANFREDI.

Ah! cette nuit, quelle était bel - le quelle était

n'est-ce toujours carna - val!

bel - le!...

Elle é - tait la Rei - ne du

J'ai dan - sé trois fois a - vec el - le! oui, trois fois a - vec

1^o Tempo. *Dim.*

M Elle é - tait la Rei - ne du bal!

L bal! Elle é - tait la Rei - ne du bal!

B Elle é - tait la Rei - ne du bal!

G el - le Elle é - tait la Rei - ne du bal!

Z Elle é - tait la Rei - ne du bal!

2^o Tempo.

Cresc. molto.

f Dim.

A Ah! quelle fête! ah! quel plai - sir!

MANFREDI ou LOREDANO.

B Ah! quelle fête! ah! quel plai - sir!

G Ah! quelle fête! ah! quel plai - sir!

Z Ah! quelle fête! ah! quel plai - sir!

A *Basso*
 Dé - ja la nuit s'a - che - ve ; Ah! que! Le fête! ah!

Violon
 Dé - ja la nuit s'a - che - ve ;

Violoncelle
 Dé - ja la nuit s'a - che - ve ;

G *Basso*
 Dé - ja la nuit s'a - che - ve ;

Z *Basso*
 Dé - ja la nuit s'a - che - ve ;

Piano

A *Basso*
 quel plaisir Ah! quel plai - sir! hé - las!

L *Violon*
 Ah! quelle fé - te! ah! quelle fé - te! ah! quel plai - sir! hé -

B *Basso*
 Ah! quelle fé - te! ah! quelle fé - te! ah! quel plai - sir! hé -

G *Basso*
 Ah! quelle fé - te! ah! quelle fé - te! ah! quel plai - sir! hé -

Z *Basso*
 Ah! quelle fé - te! ah! quelle fé - te! ah! quel plai - sir! hé -

Piano

A *Rall?*
 tout doit fi - nir! hé - las! tout doit fi - nir!

L *Rall?*
 - las! tout doit fi - nir! hé - las! tout doit fi - nir!

B *Rall?*
 - las! tout doit fi - nir! hé - las! tout doit fi - nir!

G *Rall?*
 - las! tout doit fi - nir! hé - las! tout doit fi - nir!

Z *Rall?*
 - las! tout doit fi - nir! hé - las! tout doit fi - nir!

f *p* *Cresc.*

M *c'est moi!*

L *c'est*

B *C'est moi qui e - le pré - fé - re.*

G *c'est moi!*

Z *c'est moi!*

All? (♩ = 152)
ff *p* *Cresc.*

ANNIBAL.

Calmez votre co - lère car moi seul, j'ai sa - foi.

MANFREDI.

moi!

non, c'est

non, c'est moi.

non, c'est

Grave.

a piacere.

allons messieurs point de que -

moi.

non, c'est moi.

non c'est moi non, c'est moi.

non, c'est moi.

moi.

non, c'est moi.

non, c'est moi.

Plus lent. Suivent.

p

A

...elle la pres - u - me nait - ou - si - bel - le - ri - al - lons nous pas nous e - gor -

A

- ger, quand un mot peut tout ar - ran - ger?

Allo *tr*

A

non loin d'ici de - meure, au fond d'une ma - su - re,

A

U - ne fil - le - d'É - gyp - te... eh mais parbleu c'est là...

A

et le dit la bonne aven - tu - re - si nous la con - sul -

...tions? Ho - là! ho - là

MANFREDI et LOREDANO.

C'est dit consultons la! ho - là! ho - là

C'est dit consultons la! ho - là! ho - là

GRITTI et ZENO.

C'est dit consultons la! ho - là! ho - là

L'HOTELIÈRE.

Quel bruit est ce - là? quel bruit est ce -

- là?

Bon - jour, dame hôte - liè - re Ouvrez

H
Mes
ous! Allons vieille so- cié- re ouvrez nous!

M
Ouvrez nous! Ouvrez nous!

I
Ouvrez nous! Ouvrez nous!

B
Ouvrez nous! Ouvrez nous!

G
Ouvrez nous! Ouvrez nous!

Z
Ouvrez nous! Ouvrez nous!

Suivez

H
- sieurs que voulez vous?

A
Nous sommes six seigneurs qui pour la même femme Br

MANFREDI et LOREDANO.
Nous sommes six seigneurs qui pour la même femme Br

BEMBO GRITTI et ZENO.
Nous sommes six seigneurs qui pour la même femme Br

Adciso. (♩ = 92)

mf

- lous des mêmes feux, et nous vou-lous sa - voir quel est ce -
 - lous des mêmes feux, et nous vou-lous sa - voir quel est ce -
 - lous des mêmes feux, et nous vou-lous sa - voir — quel est ce -

- lui de nous que pré-fè-re la da-me. Oui, nous vou-lous sa - voir — oui,
 - lui de nous que pré-fè-re la da-me. Oui, nous vou-lous sa - voir — oui,
 - lui de nous que pré-fè-re la da-me. Oui, nous vou-lous sa - voir — oui,

nous voulons sa - voir quel est ce lui de nous que préfère la da -
 nous voulons sa - voir quel est ce lui de nous que préfère la da -
 nous voulons sa - voir quel est ce lui de nous que préfère la da -

A - me... Ici nous venons voir, pour nous tirer de peine, La jeune bohé-

M. L. - me...

3 G. Z. - me...

p *p*

A - mienne qui demeure chez vous. ouvrez nous! ouvrez nous!

M. L. Ouvrez nous! ouvrez nous! ouvrez nous!

3 G. Z. Ouvrez nous! ouvrez nous! ouvrez nous!

ff *ff* *p* *ff*

L'HOTELIERS.

Messieurs, elle est sor-ti-e.

A Elle est sor-ti-e? c'est dom-

- mage! En ce cas remet-tous la par - ti - e.

Beaucoup plus lent. (♩ = 80)

p

Il pa - rait qu'en se - cret

p il pa - rait qu'en se - cret

p il pa - rait qu'en se - cret

El - le court à la nuit clo - se,

El - le court à la nuit clo - se,

El - le court à la nuit clo - se,

A

Et qu'à l'heure où tout re-po-se

M

Et qu'à l'heure où tout re-po-se

G

Z

Et qu'à l'heure où tout re-po-se

A

elle sort quand tout dort, elle sort quand tout dort

M

elle sort quand tout dort, elle sort quand tout dort.

G

Z

elle sort quand tout dort, elle sort quand tout dort.

A

eh mais, j'y sou-ge, la veille à peut-ê-tre men-

A Bass staff with a treble clef, key signature of one flat, and a common time signature. It contains a few notes and rests.

- ti

Vocal staff with a treble clef, key signature of one flat, and a common time signature. It begins with a *mf* dynamic marking and contains the lyrics "Entrons pour é-claireir ce - ci."

Entrons pour é-claireir ce - ci.

Bass staff with a bass clef, key signature of one flat, and a common time signature. It begins with a *mf* dynamic marking and contains the lyrics "Entrons pour é-claireir ce - ci."

Entrons pour é-claireir ce - ci.

All^o non troppo. (♩ = 126)

Piano accompaniment consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a complex, rhythmic pattern with many beamed notes. The bass staff has a simpler, more rhythmic accompaniment. A *Cresc. molto.* marking is present in the treble staff.

Cresc. molto.

Piano accompaniment consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with many beamed notes. The bass staff has a rhythmic accompaniment with many beamed notes.

Bass staff with a bass clef, key signature of one flat, and a common time signature. It begins with a *ff* dynamic marking and contains the lyrics "Ouvrez! ouvrez! ou bien crai - guez, ou bien crai - guez no-tre co-".

Ouvrez! ouvrez! ou bien crai - guez, ou bien crai - guez no-tre co-

Vocal staff with a treble clef, key signature of one flat, and a common time signature. It begins with a *ff* dynamic marking and contains the lyrics "Ouvrez! ouvrez! ou bien crai - guez, ou bien crai - guez no-tre co-".

Ouvrez! ouvrez! ou bien crai - guez, ou bien crai - guez no-tre co-

Bass staff with a bass clef, key signature of one flat, and a common time signature. It begins with a *ff* dynamic marking and contains the lyrics "Ouvrez! ouvrez! ou bien crai - guez, ou bien crai - guez no-tre co-".

Ouvrez! ouvrez! ou bien crai - guez, ou bien crai - guez no-tre co-

Piano accompaniment consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with many beamed notes. The bass staff has a rhythmic accompaniment with many beamed notes. A *ff* dynamic marking is present in the bass staff.

ff

A

- le-re nous allons faire les eura-gés, si vous n'ouvrez, si vous n'ou_vrez!..

M.L.

- le-re nous allons faire les eura-gés, si vous n'ouvrez, si vous n'ou_vrez!..

G

Z.

- le-re nous allons faire les eura-gés, si vous n'ouvrez, si vous n'ou_vrez!..

A

p point de réponse? point de ré-ponse? *ff* alors j'en fou -

M.L.

p point de réponse? point de ré-ponse? *ff* alors j'en fou

G

Z.

p point de réponse? point de ré-ponse? *ff* alors j'en fou

A

- ce! Ouvrez! ouvrez! ou bien crai-guez, ou bien crai-guez no_ûre co-

M.L.

- ce! Ouvrez! ouvrez! ou bien crai-guez, ou bien crai-guez no_ûre co-

G

Z.

- ce! Ouvrez! ouvrez! ou bien crai-guez, ou bien crai-guez no_ûre co-

A
-lè-re nous allons fai-re les en-ra- ges, si vous n'ouvrez, si vous n'ou-

M
-lè-re nous allons fai-re les en-ra- ges, si vous n'ouvrez, si vous n'ou-

G
-lè-re nous allons fai-re les en-ra- ges, si vous n'ouvrez, si vous n'ou-

A
-vrez!.. frap - pons! co - gnons! frap - pons! co - gnons! cas - sons! bri -

L
-vrez!.. frap - pons! co - gnons! cas - sons! bri -

G
-vrez!.. frap - pons! co - gnons! frap - pons! co - gnons! cas - sons! bri -

Animez un peu.

A
- sons! frap - pons! co - gnons! frap - pons! co - gnons! cas - sons! bri -

L
- sons! frap - pons! co - gnons! cas - sons! bri -

G
- sons! frap - pons! co - gnons! frap - pons! co - gnons! cas - sons! bri -

RAFAËL.

Par la mor-dieu! n'aurez vous pas bientôt fi-
 - sous!
 - sous!
 - sous!
 - sous!

The first system of the score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with a rest, followed by a series of eighth notes and quarter notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. The lyrics are: "Par la mor-dieu! n'aurez vous pas bientôt fi- sous!"

- ni? n'aurez vous pas bientôt fi- ni? en ve-ri-té, quel
 All^o bien rythmé (♩ = 104)
 Sarez.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rest followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern. The lyrics are: "- ni? n'aurez vous pas bientôt fi- ni? en ve-ri-té, quel Sarez." A tempo marking "All^o bien rythmé (♩ = 104)" is present above the piano part.

charme pouvez vous donc trouver à faire ce va-earme?

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rest followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern. The lyrics are: "charme pouvez vous donc trouver à faire ce va-earme?"

Ca que demandez vous i - ci?

d'où sort ce personnage - ci?

Nous sommes six sei-gneurs qui pour la même fem-me brû-lons des mêmes

Nous sommes six sei-gneurs qui pour la même fem-me brû-lons des mêmes

Nous sommes six sei-gneurs qui pour la même fem-me brû-lons des mêmes

1^o Tempo.

- feux, et nous vou-lons sa - voir quel est ce - lui de nous que

feux, et nous vou-lons sa - voir quel est ce - lui de nous que

feux, et nous vou-lons sa - voir quel est ce - lui de nous que

A

pré_fère la da_me oui, nous vou_lons sa_voir — Oúi, nous vou_lons sa -

pré_fère la da_me oui, nous vou_lons sa_voir — Oúi, nous vou_lons sa -

pré_fère la da_me oui, nous vou_lons sa_voir — Oúi, nous vou_lons sa -

RAFAËL.

Mouvement très lent

A

Vous moquezvous du

_voir quel est celui de nous que préfère la da - me...

_voir quel est celui de nous que préfère la da - me...

_voir quel est celui de nous que préfère la da - me...

R

mon - de?

A

en au_cu-ne fa_çon. nous ve_nons pour sa -

R
A

Je vous la di - rai,
- voir - - - - - no - tre bon ne aven - tu - re.

R
A

- moi, si vous le trou - vez bon, Je n'y con -

R
A

- mais, je vous le ju - re. Je lis dans votre
Voyons ce - la!

R

main que si vous ne passez sans bruit vo - tre che - min. Vous allez avoir af -

R *fa - re à quelq'un - que je con - nais, et gagner à peu de*

R *frais un joli coup de ra - piè - - - - - re*

A *Je ne suis pourtant pas trop curi -*

A *- eux mais je voudrais bien voir ça de mes yeux.*

M *êtes vous gentil -*

L *êtes vous gentilhom - me?*

B *êtes vous gentilhom - me?*

G *êtes vous gentil -*

Z *êtes vous gentil -*

Cresc:

-hom_me? dites-vous comment on vous
 di_tes nous comment on vous nom_me, dites-nous comment on vous
 di_tes nous comment on vous nom_me, dites-nous comment on vous
 -hom_me? dite_s-nous com_ment on vous
 -hom_me? dite_s-nous com_ment on vous

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal lines (Soprano and Alto) with lyrics. The next two staves are vocal lines (Tenor and Bass) with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and melodic lines. Dynamics include *ff* (fortissimo).

Qui je suis? qui je suis?
 nom_me,
 nom_me;
 nom_me;
 nom_me,
 nom_me;

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The next four staves are vocal lines (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and melodic lines. Dynamics include *ff* (fortissimo).

R
Je suis ca-pi-tai-ne d'a-ven-tu-re. Quelle est ma for-tu-ne fu-tu-re. Et d'où je
(104)
p

R
vien? je n'en sais rien — Je suis ca-pi-tai-ne d'a-ven-tu-re, je suis capi-
t

R
-taine d'a-ven-tu-re. Je n'ai pas très bon ca-rac-tè-re;
f p

a
Aus-si, sou-vent — Je mets quand je suis en co-lè-re,
p

R
Flam-berge au vent — A qui par-le haut je sais fai-re
p

S
 bais - ser le ton — je mets les gens d'humeur trop fi - re

R
 a — la raison. je suis ca - pi - tai - ne d'a - ven -

R
 - tu — re quelle est ma for - tu - ne fu - tu - re et d'où je vien? je n'en sais rien

R
 je suis ca - pi - tai - ne d'a - ven - tu - re, je suis capi - taine d'a - ven - tu

R
 - re mais quand on est poli tranquille, ac - commodant

R

je sais rire et je suis la-ci - le - coo - me un enfant;

R

a-vec un ca-va-lier trai-ta-ble, je - suis vraiment

R

ce que l'on appelle un bon dia-ble, un - bon vivant.

R

je suis capi-tai-ne d'aven - tu - re quelle est ma for - tu - ne future et d'où je

R

vien? je n'en sais rien je suis capi-tai-ne d'aven - tu - re, je suis capi-

R *ta - ne d'a - ven - tu - re.*
ANNIBAL.

Ce gaillard la me

R *en*
A *plait et vraiment il me tarde de voir s'il prédit vrai - al - lous, en gar - de! en*

R *gar - de!*
A *gar - de!*

Un peu plus vite. ♩ = 152

ANNIBAL.

Je suis tou-

-ché; messieurs, ce jeune homme est sor_cier; L'horoscope é_tait

Suivez. p

volou_tier Bizarre occu_ren - - ce C'est sur le ter -

vrai, votre main?

Allo spiritoso. (♩ = 112)

-rain qu'on fait con_mais_sau_ce L'é_pée en main, l'é_pée en

R
main

A
bi-zarre occur ren - ce! c'est sur le ter- rain qu'on fait con-nais-

p

R
bi-zarre occur ren - ce c'est sur le ter-

A
-sance l'épée en main l'épée en main c'est sur le ter-

M
bi-zarre occur ren - ce c'est sur le ter-

L
bi-zarre occur ren - ce c'est sur le ter-

B
bi-zarre occur ren - ce c'est sur le ter-

G
bi-zarre occur ren - ce c'est sur le ter-

Z
bi-zarre occur ren - ce c'est sur le ter-

f *p*

R
A
M
L
B
S
Z

f

-rain qu'on fait comais_sance l'épée en main, l'épée en main.

-rain qu'ils font comais_sance l'épée en main, l'épée en main.

-rain qu'ils font comais_sance l'épée en main, l'épée en main.

-rain qu'ils font comais_sance l'épée en main, l'épée en main.

-rain qu'ils font comais_sance l'épée en main, l'épée en main.

-rain qu'ils font comais_sance l'épée en main, l'épée en main.

-rain qu'ils font comais_sance l'épée en main, l'épée en main.

A

RAFAËL.

Vous me plai_ssez: je ne vous en veux pas. Je n'ai ja-

R
A

-mais vous lu votre tré_pas, je n'ai ja_mais voulu vo_tre tré-

vous me plai_ssez: je ne vous en veux

R
A

-pas je n'ai ja-mais vou-lu vo-tre tré-pas! bi-zarre occur-

-pas vous me plai-sez je ne vous en-veux pas! bi-zarre occur-

MANFREDI et LOREDANO.

B
G
Z

bi-zarre occur-

bi-zarre occur-

bi-zarre occur-

bi-zarre occur-

bi-zarre occur-

mf

f

p

R
A
M
B
G
Z

-ren - - ce c'est sur le ter-rain qu'on fait com-mais, san-ce l'épée en main l'épée en

-ren - - ce c'est sur le ter-rain qu'ils font com-mais, san-ce l'épée en main l'épée en

-ren - - ce c'est sur le ter-rain qu'ils font com-mais, san-ce l'épée en main l'épée en

-ren - - ce c'est sur le ter-rain qu'ils font com-mais, san-ce l'épée en main l'épée en

-ren - - ce c'est sur le ter-rain qu'ils font com-mais, san-ce l'épée en main l'épée en

-ren - - ce c'est sur le ter-rain qu'ils font com-mais, san-ce l'épée en main l'épée en

f

R *mf* main. bi_zarre oc_cur_ ren_ee! *p* bi_zarre oc_cur_ ren_ee l'on fait con_nais_

A *mf* main. bi_zarre oc_cur_ ren_ee! *p* bi_zarre oc_cur_ ren_ee l'on fait con_nais_

MANFREDI et LOREDANO.

B *mf* main. bi_zarre oc_cur_ ren_ee! *p* bi_zarre oc_cur_ ren_ee l'on fait con_nais_

B *mf* main. bi_zarre oc_cur_ ren_ee! *p* bi_zarre oc_cur_ ren_ee l'on fait con_nais_

GRITTI et ZENO.

mf main. bi_zarre oc_cur_ ren_ee! *p* bi_zarre oc_cur_ ren_ee l'on fait con_nais_

mf

R *f* _san_ee l'épée en main. *mf* bi_zarre oc_cur_rence *p* bi_zarre oc_cur_rence l'on fait con_nais_

A *f* _san_ee l'épée en main. *mf* bi_zarre oc_cur_rence *p* bi_zarre oc_cur_rence l'on fait con_nais_

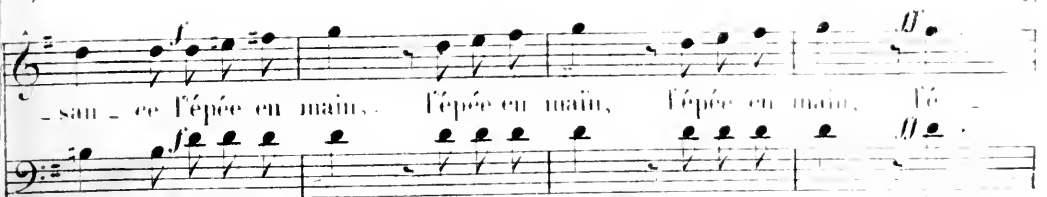
M L *f* _san_ee l'épée en main. *mf* bi_zarre oc_cur_rence *p* bi_zarre oc_cur_rence l'on fait con_nais_

B *f* _san_ee l'épée en main. *mf* bi_zarre oc_cur_rence *p* bi_zarre oc_cur_rence l'on fait con_nais_

f _san_ee l'épée en main. *mf* bi_zarre oc_cur_rence *p* bi_zarre oc_cur_rence l'on fait con_nais_

f *mf*

17
- san - ce l'épée en main, l'épée en main, l'épée en main, l'é -



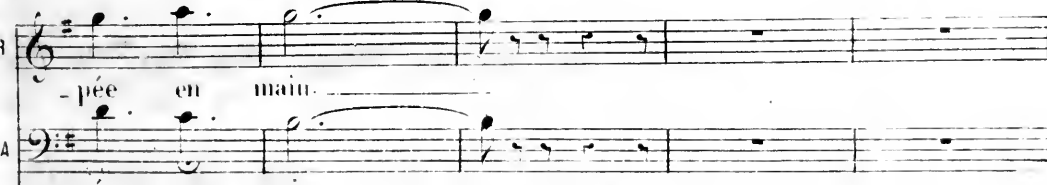
- san - ce l'épée en main, l'épée en main, l'épée en main, l'é -



- san - ce l'épée en main, l'épée en main, l'épée en main, l'é -



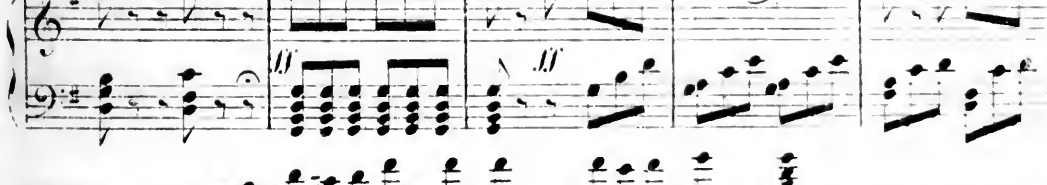
- pée en main.



- pée en main.



- pée en main.



Voyons!...

N° 2.

RÉCIT DU CAPITAINE.

(♩ = 108)

Allegretto.

PIANO.

RAFAËL.

Dans un chemin étroit et

som - bre Je ve - nais de m'éga - ger, Et mon che -

- val semblait pressentir un danger. Je voyais luire, au loin dans

Fou - bre des esco - pet - tes sans nom - bre dont le ca -

non, di-ri-gé contre moi, Me fai-sait je l'a-vo-u-e, é-prou-ver quel-qu'é-

moi Je me croyais per-du... quand j'a-perçois soudain Une petite mendi-

a piacere.

Surrez... p

au-te Calme, pai-si-ble et sou-ri-au-te, Qui mar-chait près de

moi en chan-tant ce re-frain:

Tempo 1º

Des mé-chants ne crains pas le pié-ge Beau ca-va-lier, mar-che tou-

jours, Car la Ma-do-ne te pro-tè-ge

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a whole rest followed by a half note 'j', a quarter note 'ours,', a whole rest, and then the phrase 'Car la Ma-do-ne te pro-tè-ge' with notes for 'Car' (C4, E4), 'la' (G4), 'Ma-' (A4), 'do-' (B4), 'ne' (C5), 'te' (B4), 'pro-' (A4), 'tè-' (G4), 'ge' (F4). The piano accompaniment (grand staff) features a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left hand.

Et sau-ra dé-fen-dre tes jours! Des mé-chants ne crains pas le

The second system of the musical score. The vocal line continues with 'Et sau-ra dé-fen-dre tes jours!' and 'Des mé-chants ne crains pas le'. The piano accompaniment continues with similar textures, including sixteenth-note patterns and chords.

pié-ge, Beau ca-va-lier, mar-che tou-jours, Car la Ma-

The third system of the musical score. The vocal line includes 'pié-ge, Beau ca-va-lier, mar-che tou-jours, Car la Ma-'. The piano accompaniment features a 'Cresc' (crescendo) marking and a dynamic 'f' (forte) at the end of the system.

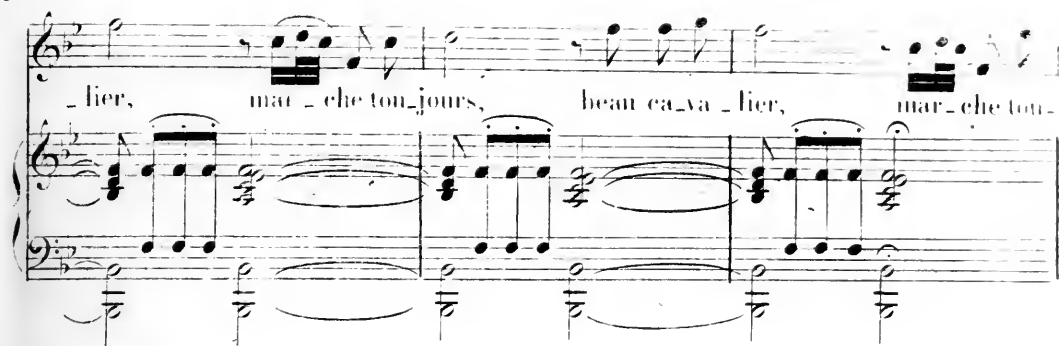
-do-ne te pro-tè-ge Et sau-ra dé-fen-dre tes jours!

The fourth system of the musical score. The vocal line continues with '-do-ne te pro-tè-ge Et sau-ra dé-fen-dre tes jours!'. The piano accompaniment includes a 'dim.' (diminuendo) marking and a 'Cresc' (crescendo) marking.

Car la Ma-do-ne te pro-tège et sau-ra dé-fendre tes jours! Beau ca-va-

The fifth system of the musical score. The vocal line concludes with 'Car la Ma-do-ne te pro-tège et sau-ra dé-fendre tes jours! Beau ca-va-'. The piano accompaniment features a 'fp' (fortissimo) marking and a 'p' (piano) marking.

- lier, mar - che tou - jours, beau ca - va - lier, mar - che tou -



- jours. Les armes s'abaissent par enchan -

Cresc. *f* *fp* *p*



- ment Et les dis - pa - raî - sent je ne sais com -

p



- ment Sans in - ci - dent non - veau j'ai fran - chi le mon -

f *p* *f* *p*



- ta - gne d'en atteins le re - vers...



ma pe-ti - te com - pa - gne Sarrête et me fait ses a -

- dieux Puis dis - pa - rait à mes yeux.

Mais ne la voyant plus, j'entendais au loin -

- tain Sa voix qui se per - dait, Ré - pé - tant son re -

- frain, ré - pé - tant son re - frain.

pizz. *Cresc.* *Rit.* *dim.*

Des méchants ne crains plus le piège,

p Tempo 1^o



Beau ca-va-lier, mar-che tou-jours,



Car la Ma-do-ne te pro-tè-ge



Rien ne me-na-ce plus tes jours. Des mé-



-chants ne crains plus le piège, Beau ca-va-lier, mar-che tou-

f *tr. acc.*



4

- jours, Car la ma - do - ne te pro - tège Et sau - ra dé - fen -

f *Dim.*

- dre tes jours! Car la Ma - do - ne te pro - tège Et sau - ra dé - fen - dre tes

Cresc. *fp* *f*

- jours! Beau ca - va - lier, mar - che tou -

- jours, Beau ca - va - lier, mar - che tou - jours, mar - che tou -

- jours, mar - che tou - jours.

ff

MORCEAU D'ENSEMBLE.

(♩ = 112) *CHANSON DE L'ABELLE.*
Allegretto deciso.

PIANO. *ff*

p

ff

Dim.

RAFAËL. *mf*

Que le vin ei_men-te l'ami-tié nais_sau-te, l'a_mitié nais_sau-te

ANNIBAL. *mf*

Que le vin ei_men-te l'ami-tié nais_sau-te, l'a_mitié nais_sau-te

MANFREDI et LOREDANO. *mf*

Que le vin ei_men-te l'ami-tié nais_sau-te, l'a_mitié nais_sau-te

BEMBO. *mf*

Que le vin ei_men-te l'ami-tié nais_sau-te, l'a_mitié nais_sau-te

GRITTI et ZENO. *mf*

Que le vin ei_men-te l'ami-tié nais_sau-te, l'a_mitié nais_sau-te.

p

5
A
L
B
Z

Qui règne entre nous — A l'heure pré-sen-te, Que la bonne en -

Qui règne entre nous — A l'heure pré-sen-te, Que la bonne en -

Qui règne entre nous — A l'heure pré-sen-te, Que la bonne en -

Qui règne entre nous — A l'heure pré-sen-te, Que la bonne en -

Qui règne entre nous — A l'heure pré-sen-te, Que la bonne en -

ff *p*

R
A
L
B
Z

-ten - te, Que la bonne en - ten - te Suc-cède au courroux —

-ten - te, Que la bonne en - ten - te Suc-cède au courroux —

-ten - te, Que la bonne en - ten - te Suc-cède au courroux —

-ten - te, Que la bonne en - ten - te Suc-cède au courroux —

-ten - te, Que la bonne en - ten - te Suc-cède au courroux —

ff

fp A - près un o - ra - ge, Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu -

fp A - près un o - ra - ge, Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu -

fp A - près un o - ra - ge, Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu -

fp A - près un o - ra - ge, Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu -

fp A - près un o - ra - ge, Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu -

fp Soutenu.

Poco rit. - a - ge Parait bien plus doux *mf* Que le vin ci - men - te L'ami - tié - nais -

Poco rit. - a - ge Parait bien plus doux *mf* Que le vin ci - men - te L'ami - tié - nais -

Poco rit. - a - ge Parait bien plus doux *mf* Que le vin ci - men - te L'ami - tié - nais -

Poco rit. - a - ge Parait bien plus doux *mf* Que le vin ci - men - te L'ami - tié - nais -

Poco rit. - a - ge Parait bien plus doux *mf* Que le vin ci - men - te L'ami - tié - nais -

Poco rit. *Tempo*

R
A
L
B
Z

f *Rit.* *f* *Rit.* *f* *Rit.* *f* *Rit.*

- san - te, l'a - mi - tié nais - san - te Qui règne entre nous. —

mf *Rit. ff* *Tempo.*

A

Où bu - vons, ca - pi - tai - ne, A vos ten - dres a - mours!...

p

RAFAËL

De pé - rils et de pei - ne Dieu vous gar - de tou - jours!...

fp *fp*

A - près un o - ra - ge Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu - a - ge Parait

A - près un o - ra - ge Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu - a - ge Parait

A - près un o - ra - ge Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu - a - ge Parait

A - près un o - ra - ge Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu - a - ge Parait

A - près un o - ra - ge Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu - a - ge Parait

fp *fp*

Soutenu.

Poco rit. *mf*

bien plus doux. Que le vin ci - men - te l'ami - tié nais - san - te,

Poco rit. *mf*

bien plus doux. Que le vin ci - men - te l'ami - tié nais - san - te,

Poco rit. *mf*

bien plus doux. Que le vin ci - men - te l'ami - tié nais - san - te,

Poco rit. *mf*

bien plus doux. Que le vin ci - men - te l'ami - tié nais - san - te,

Poco rit. *Tempo.*

R
A
L
B
2

f *Rit.*

l'a-mi-tié nais - san - te qui règne en-tre nous —

f *Rit.*

l'a-mi-tié nais - san - te qui règne en-tre nous —

f *Rit.*

l'a-mi-tié nais - san - te qui règne en-tre nous —

f *Rit.*

l'a-mi-tié nais - san - te qui règne en-tre nous —

f *Rit.*

l'a-mi-tié nais - san - te qui règne en-tre nous —

mf *Rit. ff* *Tempo.*

Plus lent. (♩ = 76)

f *Lourdement.*

FRITELLINO.

mf
Bon - nes âmes chari - ta - - bles, De - maux nous sommes char -

FRANCATRIPPA.

mf
Bon - nes âmes chari - ta - - bles, De - maux nous sommes char -

mf

-gés; Ah! mon - trez vous secon - ra - - bles

-gés; Ah! mon - trez vous secon - ra - - bles

mf

Pour trois pau - vres af - fli - gés! Ah! par pi - tié! la

Pour trois pau - vres af - fli - gés! Ah! par pi - tié! la

mf

cha - ri - té! ah! par pi - tié! la cha - ri - té! ah!

cha - ri - té! ah! par pi - tié! la cha - ri - té! ah!

Dim. p *mf*

par pi - tié! la cha - ri - té! ah! par pi -

par pi - tié! la cha - ri - té! ah! par pi -

Dim. p *mf*

- tié! la cha - ri - té, la cha - ri - té,

- tié! la cha - ri - té, la cha - ri - té,

mf

Lourdement.

la cha - ri - té!

la cha - ri - té!

(♩ = 65)

All^o mod^o

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 3/4 time signature. Dynamics: *ff* in the first measure, *p* in the second measure. The music features a rhythmic pattern of eighth notes in the treble and chords in the bass.

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 3/4 time signature. Dynamics: *ff* in the first measure, *p* in the second measure. The music continues with the same rhythmic pattern.

TOPAZE

Vocal entry and piano accompaniment. Treble clef, bass clef, 3/4 time signature. The vocal line begins with the lyrics "Com - me l'a - heil - le fu - gi -". The piano accompaniment consists of chords in the bass. Dynamics: *p* in the second measure.

Vocal line and piano accompaniment. Treble clef, bass clef, 3/4 time signature. The vocal line continues with the lyrics "- ti - ve, Qui fait son miel en vo - ya - geant,". The piano accompaniment continues with chords in the bass.

Vocal line and piano accompaniment. Treble clef, bass clef, 3/4 time signature. The vocal line continues with the lyrics "La ho - hé - mien - ne, leste et si - ve. Vie hour don -". The piano accompaniment continues with chords in the bass.

nant et vol - ti - geant; Quand sur la route
Un peu plus lent.

et le som - meil - le, Le Sei - gneur veil - le sur ses jours

Le Sei - gneur veil - le sur - ses jours.

Suarez *Tempo 1^o*

Vo - le, vo - le petite a - heil -

Una corda. *pp*

le, vo - le tou - jours, vo - le,

vo - le, pe - tite a - beil - le,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'vo - le, pe - tite a - beil - le,'. The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The music is in a minor key and 3/4 time. The vocal line has a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

vo - le tou - jours, pe - tite a - beil - le,

Cresc. *Dim.*

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics 'vo - le tou - jours, pe - tite a - beil - le,'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. Dynamic markings 'Cresc.' and 'Dim.' are placed above the vocal line in the final two measures of the system.

vo - le tou - jours, pe - tite a - beil - le,

Cresc. *Dim.*

The third system continues the musical score. The vocal line has lyrics 'vo - le tou - jours, pe - tite a - beil - le,'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. Dynamic markings 'Cresc.' and 'Dim.' are placed above the vocal line in the final two measures of the system.

vo - le tou - jours, vo - le tou - jours, vo - le tou -

The fourth system continues the musical score. The vocal line has lyrics 'vo - le tou - jours, vo - le tou - jours, vo - le tou -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

- jours, vo - le tou - jours!

To cont.

The fifth system concludes the musical score. The vocal line has lyrics '- jours, vo - le tou - jours!'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The system ends with a double bar line and the instruction 'To cont.' written below the piano part.

Croy - ant aux pro - mes - ses di -

vi - nes, Et le vol - tu - ge, sans pré - voir

si sur des fleurs ou des é - pi - nes Il fau - dra

s'en - dor - mir le soir. Quand vient l'au - rore,
Un peu plus lent.

et - le s'é - veil - le, De la brise et - le suit le

cours, de la brise et le suit le cours.

Suivrez

Tempo 4^o

vo - le, vo - le, pe-tite a-beil -

pp una corda.

- le, vo - le tou - jours, vo - le,

vo - le, pe-tite a-beil - le, vo - le tou -

- jours, pe-tite a-beil - le, vo - le tou - jours, pe-tite a -

Cresc. *dim.*

Cresc. dim.

- heil - - - le, vo - le - tou - jours, - - - vo - le - tou -

- jours, - - - vo - le - tou - jours, - - - vo - - - le - tou -

- jours!

Allegro.

ff

tre corde.

ANNIBAL

Avec des chansons pa-reilles Avez-vous bientôt fini De nous briser les o-

A
_reil_les?
MANFREDI.

Ils se tai_sent Dieu mer - ci!
GRITTI.

La chanteuse est gen -

All^{ro} (♩ = 112)
p

RAFAËL.
eh! je la re_cou_nais! Cac c'est d'el_le qui l -

G
_til _le!

R
_ci, messieurs, je vous par - lais. el_le
ANNIBAL.

la chanten _ se?

Soprano: mè - me

Alto: eh! parbleu! c'est la bel - le Que nous cher -

Detailed description: This system contains the first two vocal parts and piano accompaniment. The Soprano part has a single line of music with the lyrics 'mè - me'. The Alto part has two lines of music with the lyrics 'eh! parbleu! c'est la bel - le Que nous cher -'. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and the left hand playing a similar pattern. There are several slurs and phrasing marks throughout the system.

Soprano: C'est un a - mi qui s'approche de

Alto: - chions ici ce ma - tin

GRITTI.

Bass: bah! c'est el - le?

Detailed description: This system continues the vocal parts and piano accompaniment. The Soprano part has two lines of music with the lyrics 'C'est un a - mi qui s'approche de'. The Alto part has two lines of music with the lyrics '- chions ici ce ma - tin'. Below the Alto part, the word 'GRITTI.' is written. The Bass part has two lines of music with the lyrics 'bah! c'est el - le?'. The piano accompaniment continues with two staves, featuring a mix of chords and moving lines. There are various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Ricordo: toi ma chère enfant, aus - si pardonne moi, — Pardonne moi si mon of -

Detailed description: This system features the Ricordo part and piano accompaniment. The Ricordo part has two lines of music with the lyrics 'toi ma chère enfant, aus - si pardonne moi, — Pardonne moi si mon of -'. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing harmonic support with chords and bass notes. There are slurs and phrasing marks in the Ricordo part.

Ricordo: - frande est bien légè - re; Mais ce n'est pas a - vec de l'or, ma

Detailed description: This system continues the Ricordo part and piano accompaniment. The Ricordo part has two lines of music with the lyrics '- frande est bien légè - re; Mais ce n'est pas a - vec de l'or, ma'. The piano accompaniment continues with two staves, maintaining the harmonic and rhythmic structure established in the previous system. There are various musical notations including slurs and phrasing marks.

chère, Que je puis m'acquitter, que je puis m'acquitter — de ce que je te

Suivrez

TOPAZE.

mer -

dois Tiens! prends!

Tempo.

T - ci, mon capitaine oh! — sans peine Moi — je ne sais

R -

Tu me reconnais?

T pas oublier, Je ne sais pas oublier!... (à part)

R -

l'étrange

T
Voyez à son collier ce médaillon qui

R
fil - le !..

Plus vite.

p

T
bril - le: Avant une heure il faut, trouvez en le moyen, Qu'il soit entre mes

T
mais, je le veux!

FRITELLINO

mais... c'est bien.

FRANCATRIPPA

mais... c'est bien, c'est bien.

All^o deciso 1^o tempo.

R Que le vin ci - men - te L'a - mi - tié nais - san - te A l'heure pré -

A Que le vin ci - men - te L'a - mi - tié nais - san - te A l'heure pré -

M Que le vin ci - men - te L'a - mi - tié nais - san - te A l'heure pré -

L Que le vin ci - men - te L'a - mi - tié nais - san - te A l'heure pré -

B Que le vin ci - men - te L'a - mi - tié nais - san - te A l'heure pré -

Z Que le vin ci - men - te L'a - mi - tié nais - san - te A l'heure pré -

R - sen - te Que la bonne en - ten - te Succède au courroux, suc - cède au courroux.

A - sen - te Que la bonne en - ten - te Suc - cède de suc - cède au courroux.

M - sen - te Que la bonne en - ten - te Succède au courroux, suc - cède au courroux.

L - sen - te Que la bonne en - ten - te Succède au courroux, suc - cède au courroux.

B - sen - te Que la bonne en - ten - te Suc - cède de suc - cède au courroux.

Z - sen - te Que la bonne en - ten - te Suc - cède de suc - cède au courroux.

Rit. *Tempo.*

T
bon - nes à - mes cha - ri - ta - bles,

F
bon - nes à - mes cha - ri - ta - bles,

F
bon - nes à - mes cha - ri - ta - bles,

R
Que le vin ci - men - te L'a - mi - tié nais - san - te,

M.L.
Que le vin ci - men - te L'a - mi - tié nais - san - te,

S.Z.
Que le vin ci - men - te L'a - mi - tié nais - san - te,

p

T
De - maux nous som - mes char - gés;

F
De - maux nous som - mes char - gés;

F
De - maux nous som - mes char - gés;

R
L'a - mi - tié nais - san - te Qui règne en - tre nous;

M.L.
L'a - mi - tié nais - san - te Qui règne en - tre nous;

S.Z.
L'a - mi - tié nais - san - te Qui règne en - tre nous;

ff

T
F
F
R
Z

f
Ah! mon - trez vous se cou - ra - bles

mf
Ah! mon - trez vous se cou - ra - bles

mf
Ah! mon - trez vous se cou - ra - bles

mf
A l'heure pré - sen - te, Que la bon - ne en - ten - te,

mf
A l'heure pré - sen - te, Que la bon - ne en - ten - te,

mf
A l'heure pré - sen - te, Que la bon - ne en - ten - te,

p

T
F
F
R
L
Z

Pour trois pauvres af - fli - gés!

Pour trois pauvres af - fli - gés!

Pour trois pauvres af - fli - gés!

Que la bon - ne en - ten - te Suc - cède au cour - roux

Que la bon - ne en - ten - te Suc - cède au cour - roux

Que la bon - ne en - ten - te Suc - cède au cour - roux

ff

T *f* Ah! *f* Ah!

F *mf* la chari - té la

F *mf* la chari - té la

R *fp* A près un o - ra - ge, Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu -

A *fp* A près un o - ra - ge, Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu -

M *fp* A près un o - ra - ge, Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu -

S *fp* A près un o - ra - ge, Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu -

B *fp* A près un o - ra - ge, Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu -

SZ *fp* A près un o - ra - ge, Le ciel sans nu - a - ge, Le ciel sans nu -

fp Soutenu.

T *f* Ah! - - - - -

F *mf* cha - ri - té, la chari - té - - - - -

F *mf* cha - ri - té, la chari - té - - - - -

R *fp* - mente l'ami - tié. A - près un o - ra - ge Le ciel sans nu - a - ge

A *fp* - mente l'ami - tié. A - près un o - ra - ge Le ciel sans nu - a - ge

T *fp* - mente l'ami - tié. A - près un o - ra - ge Le ciel sans nu - a - ge

fp - mente l'ami - tié. A - près un o - ra - ge Le ciel sans nu - a - ge

fp - mente l'ami - tié. A - près un o - ra - ge Le ciel sans nu - a - ge

fp - mente l'ami - tié. A - près un o - ra - ge Le ciel sans nu - a - ge

ff *p* *Sottenu*

T *f* *ah!*

F *mf* la cha-ri-té! *mf* *ah!*

F *mf* la cha-ri-té! *mf* *ah!*

R *fp* Le ciel sans nu-a-ge Parait bien plus doux. *mf* Que le vin ci-

A *fp* Le ciel sans nu-a-ge Parait bien plus doux. *mf* Que le vin ci-

M *fp* Le ciel sans nu-a-ge Parait bien plus doux. *mf* Que le vin ci-

L *fp* Le ciel sans nu-a-ge Parait bien plus doux. *mf* Que le vin ci-

B *fp* Le ciel sans nu-a-ge Parait bien plus doux. *mf* Que le vin ci-

Z *fp* Le ciel sans nu-a-ge Parait bien plus doux. *mf* Que le vin ci-

fp

T *f* *Dim.*
 ah! ah!

F par pi - tié! la cha - ri - té! ah! par pi - *Dim. P*

F par pi - tié! la cha - ri - té! ah! par pi - *Dim. P*

R - mente l'ami - tié.

A - mente l'ami - tié.

M - mente l'ami - tié.

L - mente l'ami - tié.

B - mente l'ami - tié.

Z - mente l'ami - tié.


Instrumental accompaniment for piano, showing chords and melodic lines in both hands.


Animez un peu

T  ah!

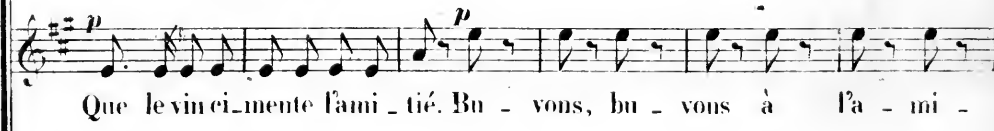
F  *p*
_tié! la cha - ri - té, la cha - ri - té! ah! par pi -

F  *p*
_tié! la cha - ri - té, la cha - ri - té! ah! par pi -

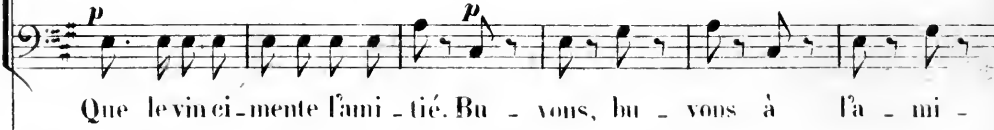
R  *p*
Que le vin ci - mente l'ami - tié. Bu - vous, bu - vous à l'a - mi -

A  *p*
Que le vin ci - mente l'ami - tié. Bu - vous, bu - vous à l'a - mi -

M  *p*
Que le vin ci - mente l'ami - tié. Bu - vous, bu - vous à l'a - mi -

L  *p*
Que le vin ci - mente l'ami - tié. Bu - vous, bu - vous à l'a - mi -

B  *p*
Que le vin ci - mente l'ami - tié. Bu - vous, bu - vous à l'a - mi -

Z  *p*
Que le vin ci - mente l'ami - tié. Bu - vous, bu - vous à l'a - mi -

Animez un peu.

 *p*

T
 ah!

F
 âmes cha-ri - ta - bles, la cha-ri-

F
 âmes cha-ri - ta - bles, la cha-ri-

R
 -men-te l'a-mi - tié nais - san - te, Oui, à

A
 l'a - mi - tié nais - san - te, Oui, à

M
 -men-te l'a mi - tié nais - san - te, Oui, à

L
 -men-te l'a mi tié nais - san - te, Oui, à

B
 l'a - mi - tié nais - san - te, Oui, à

Z
 hu - vous, hu - vous, hu - vous, Oui, à

f p

T
 ah! ah! par pi - tié la cha - ri - té ah! par pi -

F
 - té, la cha - ri - té ah! par pi - tié la cha - ri - té ah! par pi -

F
 - té, la cha - ri - té ah! par pi - tié la cha - ri - té ah! par pi -

R
 fa - mi - tié.

A
 fa - mi - tié.

M
 fa - mi - tié.

L
 fa - mi - tié.

B
 fa - mi - tié.

G 2
 fa - mi - tié.

Musical accompaniment for piano, featuring chords and melodic lines in both hands. Includes dynamic markings such as *mf* and *Dim.*

Animez.

T *f*
 - té, la cha - ri - té, la cha - ri - té! ah!

F *mf*
 - té, la cha - ri - té, la cha - ri - té!

F *mf*
 - té, la cha - ri - té, la cha - ri - té!

R *mf*
 - tié. Oui, bu - vous à l'a - mi - tié! Oui, bu - vous à l'a - mi - tié!

A *mf*
 - tié. Oui, bu - vous à l'a - mi - tié! Oui, bu - vous à l'a - mi - tié!

M *mf*
 - tié. Oui, bu - vous à l'a - mi - tié! Oui, bu - vous à l'a - mi - tié!

L *mf*
 - tié. Oui, bu - vous à l'a - mi - tié! Oui, bu - vous à l'a - mi - tié!

B *mf*
 - tié. Oui, bu - vous à l'a - mi - tié! Oui, bu - vous à l'a - mi - tié!

GZ *mf*
 - tié. Oui, bu - vous à l'a - mi - tié! Oui, bu - vous à l'a - mi - tié!

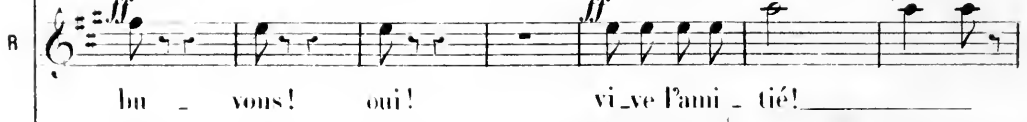
Animez.

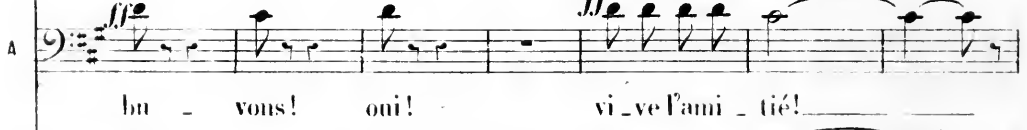
fp

T 

F  pi - tié! ah! la cha - ri - té!

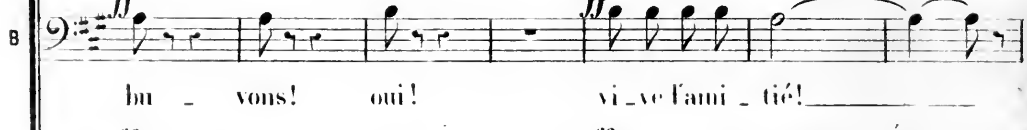
F  pi - tié! ah! la cha - ri - té!

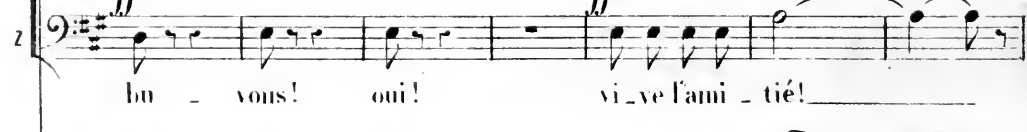
R  bu - vous! oui! vi - ve l'ami - tié!

A  bu - vous! oui! vi - ve l'ami - tié!

M  bu - vous! oui! vi - ve l'ami - tié!

L  bu - vous! oui! vi - ve l'ami - tié!

B  bu - vous! oui! vi - ve l'ami - tié!

Z  bu - vous! oui! vi - ve l'ami - tié!



First system of a musical score. The right hand (treble clef) plays a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The left hand (bass clef) plays a steady accompaniment of quarter notes. A dynamic marking *p* is present in the right hand.

Second system of the musical score. The right hand continues with its intricate rhythmic pattern. The left hand has a few rests followed by a simple accompaniment. The instruction *Bien soutenu.* is written in the bass line.

Third system of the musical score. The right hand's pattern continues. The left hand features a long, sustained note in the bass clef, with some accompaniment in the right hand. A dynamic marking *p* is present.

Fourth system of the musical score. The right hand continues with its rhythmic pattern. The left hand has a long, sustained note in the bass clef. The instruction *Bien soutenu.* is written in the bass line.

Fifth system of the musical score. The right hand continues with its rhythmic pattern. The left hand has a long, sustained note in the bass clef. A dynamic marking *p* is present.

Sixth system of the musical score. The right hand continues with its rhythmic pattern. The left hand has a long, sustained note in the bass clef. The instruction *Cresc.* is written in the bass line. The system ends with a double bar line.

Ah!... enfin!...

N° 4.

TRIO.

(♩ = 120)
Allegro molto.

PIANO.

FRITELLINO.

FRANCATRIPPA.

Le voi -

Sur nos pas!

TOPAZE.

Vous voi - là quoi dé - jà!

- là! le voi - là!

Sur nos pas... il est

Sur nos pas...

le voi - là!

il arrive!

T *Mais quel trouble est ce - là?*

F *là! il est là! le voi -*

F *il ar_rive! sur nos pas...*

T *mais quel trouble est ce - là mais quel trouble est ce - là mais quel trouble est ce -*

F *là il ar_rive, il est là, il ar_rive, il est là, il ar_rive, il est*

F *il ar_rive, il est là, il ar_rive, il est là, il ar_rive, il est*

Cresc.

T *- là mais quel trouble est ce - là, est ce - là?*

F *là, il ar_rive, il est là! le voi - là!*

F *là, il ar_rive, il est là! le voi - là!*

ff

Dim.

F

C'est

F

Commettre une telle impru - den - ce!

f *p* *f*

F

vouloir risquer la po - ten - ce! II

F

S'il peut mettre la main sur nous...

f

F

nous fe-ra rouer de coups! Bra-

F

Nous ex - poser à la jus - ti - ce!

f

F

ver les gens de la po - li - ce! Qui ne vaut

F

Et tout ça pour un médail - lon ...

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music is in 3/4 time and B-flat major. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

TOPAZE.

L'a - vez vous pris, ce médail - lon? L'a - vez vous

F

pas un du - ca - ton!...

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The piano part continues with a similar accompaniment pattern, featuring chords and moving lines in both hands.

T

pris, ce médail - lon?

F

il est là! il est

F

le voilà! le voilà!

f. *Dim.* *p*

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The piano part concludes with a series of chords and melodic fragments. Dynamic markings include *f.* (forte), *Dim.* (diminuendo), and *p* (piano).

T le voi - là quoi dé - ja!

F là! le voi - là!

F *(à Fritellino)* il est là! toi, re-gar-de par

T quel trouble je sens là!

F le voi -

F là! et s'il vient crie: ho - là! il est là!

T quel trouble je sens là quel trouble je sens là quel trouble je sens

F -là, il est pris le voi - là, il est pris, le voi - là, il est pris le voi -

F il est pris le voi - là, il est pris, le voi - là, il est pris le voi -

Cresc

T
-là quel trouble je sens là, je sens là!

F
-là il est pris le voi - là, le voi - là!

F
-là il est pris le voi - là, le voi - là!

ff *Dim.*

T
en fin... je vais sa - voir... ciel!

p *f*

T
un portrait de fem - me!...

F
qu'a-t-el - le douc? quel - le pâ - leur!...

T
il en aime une autre! ô — dou - leur!... il en aime u -

T. *an - tre! ô — dou - leur! cette vue à bri - sé mon cœur, cette*

T. *Poco rit.*
vue à bri - sé mon cœur, à bri - sé mon cœur!..

F. *Allons! - bon! la voilà qui*
Tempo.

FRITELLINO.

T. *C'est pas l'in - stant de s'éva - nou - ir!.. C'est plu - tôt ce - lui de s'en -*
 F. *pà - me!..*

F. *- fuir! fuyons crois - moi!.. fuyons crois -*
 F. *reviens à toi!.. reviens à toi!..*

T
 fuir? et pour - quoi ?

F
 moi... le voi -

F
 sur nos pas ...

f *dim.* *p*

T
 le voi - là quoi dé - jà!

F
 - là! le voi - là! sur nos pas... il est

F
 sur nos pas... le voi - là! il ar - rive!

T
 quel trouble je sens - là!

F
 - là! il est - là! le voi -

F
 il ar - rive! sur nos pas...

T
quel trouble je sens là, quel trouble je sens là, quel trouble je sens

F
là, il ar- rive il est là, il ar- rive, il est là, il ar- rive, il est

F
il ar- rive il est là, il ar- rive, il est là, il ar- rive, il est

Cresc.

T
là quel trouble je sens là, je sens là!

F
là il ar- rive il est là, le voi - là!

F
là il ar- rive il est là, le voi - là!

ff

T
[Silence]

F
[Silence]

F
[Silence]

ff

DUO.

All^o mod^o espressivo. (♩ = 38)

PIANO.

Piano introduction in C major, 2/4 time. The score consists of two staves: a treble clef staff with a melody of eighth and sixteenth notes, and a bass clef staff with a harmonic accompaniment of chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* is present. The tempo is marked *All^o mod^o espressivo* with a quarter note equal to 38 beats.

TOPAZE.

J'i-gno-rais que ce tendre ga-ge Pour vous hé-

First system of the vocal duet. The vocal line (top staff) begins with a whole note rest followed by the lyrics. The piano accompaniment (bottom two staves) features a melody of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *p* is shown.

-las pour vous hélas eût tant de prix; Mais puisqu'à vo-tre cœur é-

Second system of the vocal duet. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern. A dynamic marking of *p* is shown.

-pris Il retrace une douce i-ma-gé, Ce por-trait, qui char-mait vos

Third system of the vocal duet. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment continues with the same accompaniment. A dynamic marking of *p* is shown.

yeux, Et dont la perte vous fait pei-ne, Ce por-trait, ô mon ca-pi-

Fourth system of the vocal duet. The vocal line concludes with the lyrics. The piano accompaniment concludes with the same accompaniment. A dynamic marking of *p* is shown.

- tai - ne, Je vous le rends je vous le rends soyez heu-reux! ce por-

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The vocal line begins with a half note 'tai' followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

- trait, ce por-trait, Je vous le rends je vous le rends soy-ez heu-

The second system continues the musical score. The vocal line has a half note 'trait,' followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern in the right hand, with some chords in the left hand.

- reux! ce por-trait, ce portrait, ah! je vous le

The third system includes dynamic markings: 'Cresc.' (Crescendo) under the piano accompaniment and 'Suivez, Dim.' (Diminuendo) above the vocal line. The vocal line has a half note 'reux!' followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a more complex eighth-note pattern in the right hand.

rends je vous le rends soy-z heu-reux! soyez heu-reux! adieu!.. a-

RAFAEL.

de le revoir — oui, je suis heu-

The fourth system concludes the page. The vocal line has a half note 'rends je vous le rends soy-z heu-reux!' followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a complex eighth-note pattern in the right hand. The name 'RAFAEL.' is written below the vocal line, and 'de le revoir — oui, je suis heu-' is written below the piano accompaniment.

-dieu!... soyez heu - reux!... a - dieu!... a - dieu

-reux de le revoir... oui, je suis heu - reux!

p *Grave*

où vas -

All^o (♩ = 158)

ff *fp*

Je ne sais... laissez-moi...

-tu? non!

fp *fp*

T *laissez moi...*

R Tu ne par-ti-ras pas ain-si...

fp

T *laissez-moi!...*

R tu ne par-ti-ras pas ain-si... des pleurs!... pour-

f p

T que vous im-por-te?

R -quoi? répons moi pourquoi ces pleurs répons à l'instant

T eh! bien... parceque je vous

R mè-me je le veux, ré-ponds!

ff

ai - me, parce que je vous ai - me!... Ja -

qu'entends-je!...

All^{to} cantabile (♩ = 76)

p *Suivez.* *Tempo.*

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top system is a vocal line in G major with lyrics 'ai - me, parce que je vous ai - me!... Ja -'. The second system is a piano accompaniment starting with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 4/4 time signature. It features a melodic line with slurs and sixteenth-note patterns, and a bass line with chords. Performance markings include 'p' (piano), 'Suivez.' (follow), and 'Tempo.' (return to tempo).

- dis, en un péril ex-trè - me, Par le secours par le secours de votre

Detailed description: This system contains the third system of music. The top system is a vocal line with lyrics '- dis, en un péril ex-trè - me, Par le secours par le secours de votre'. The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns as the first system.

bras, Vous m'a - vez ra - vie au tré - pas, Au

Detailed description: This system contains the fourth system of music. The top system is a vocal line with lyrics 'bras, Vous m'a - vez ra - vie au tré - pas, Au'. The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns.

risque de pé - rir vous mè - me, Et voi - là pourquoi je vous

Suivez

Detailed description: This system contains the fifth system of music. The top system is a vocal line with lyrics 'risque de pé - rir vous mè - me, Et voi - là pourquoi je vous'. The piano accompaniment concludes with a final chord and the instruction 'Suivez'.

T
ai - me pourquoi je vous ai - me! Qu'un tel a -

R
comment?

Suivez. *Tempo.*

T
- ven ne vous surprenez pas... chez nous au tres gens de Bo -

T
- hè - me Quand on éprouve un sentiment, On l'ex -

Poco rit.

Suivez. *Tempo.*

T
pri - me tout franche - ment et sans u - ser de strata - gè - ne, Ou

T
dit simplement je vous ai - me! oui, je vous ai

Suivez.

Suivez

T
- me!
RAFAËL.

All^{mo} sans vitesse. (♩ = 84)

E-trange aven - tu - re! Ja-mais, je le

mf

p

R
ju - re, on neme fit si brusque aven si brusquea - ven.

R
Fil - le sin - gu - liè - re! Est - el - le sin - cè - re. Ou son amour est -

100

T *A* quoi sert ma

R - il un jeu est - il un jeu? *Animez un peu.* E-trange a ven

T har - di - es - se, a - lors qu'une autre

R - ture é-trange a ven - tu - re! jamais, je le

T a sa foi? ca - chons lui bien — ma tris -

R ju - re jamais je le ju - re, on ne me fit si brusque a -

T - les - se; son a - mour n'est pas pour

R - ven — est - el - le si - m - ce -

T
moi!

R
- re, ou son a-mour est-il un jeu, ou son a-mour est-il un

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. The vocal line (T) starts with a whole note 'moi!' followed by a half note rest. The piano accompaniment (R) features a rhythmic pattern of eighth notes with a '5' fingering. The piano part includes a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

T
ca - chons - lui bien ma tris -

R
jeu? fil - le singu - liè - re! est - el - le sin -

Detailed description: This system contains measures 5-8. The vocal line (T) continues with 'ca - chons - lui bien ma tris -' and 'jeu? fil - le singu - liè - re! est - el - le sin -'. The piano accompaniment (R) maintains the rhythmic pattern with '5' fingerings.

T
- tes - se; son a - mour n'est pas pour

R
- ce - re, ou son a-mour est-il un jeu, ou

Detailed description: This system contains measures 9-12. The vocal line (T) has '- tes - se; son a - mour n'est pas pour' and '- ce - re, ou son a-mour est-il un jeu, ou'. The piano accompaniment (R) continues with the same rhythmic motif.

T
moi, son a - mour n'est pas pour moi, n'est

R
son a - mour est - il un jeu?

Surrez.

Detailed description: This system contains measures 13-16. The vocal line (T) concludes with 'moi, son a - mour n'est pas pour moi, n'est' and 'son a - mour est - il un jeu?'. The piano accompaniment (R) ends with a 'Surrez.' instruction and a piano (*p*) dynamic marking.

T pas pour moi, son a - mour

R é - trange aven - tu - re! ja mais je le ju - re,

1^o Tempo.

p

T n'est pas pour moi non,

R on ne me fit si brusque aven si brusque a - ven. fil le singu -

T son a - mour

R - lié - re! est - el - le sin - cè - re, ou son amour est

T n'est pas pour moi! a quoi sert ma

R - il un jeu est - il un jeu? é - trange a - ven -

Animez un peu.

T har - di - es - se, a - lors qu'une autre

R _tu_re é _trange aven - tu - re! ja - mais je le

T a sa foi? ca - chous - lui bien

R ju - re ja - mais je le ju - re, on ne me

T ma tris - se; son a - mour n'est pas pour

R fit si brusque a - ven. est - el - le sin - ce -

T moi

R - re, ou son a - mour est - il un jeu, ou son a - mour est - il un

T ca - chons lui - lieu - ma - tris -
 R jeu? fil - le - sin - gu - liè - re. est - el - le sin -

T - les - se; son a - mour n'est pas pour
 R - ce - te, ou son a - mour est - il un jeu, ou

T moi, son a - mour n'est pas pour moi, n'est
 R son a - mour est - il un jeu?

T pas pour moi, son a - mour n'est pas pour
 R non son a - mour n'est pas un jeu, n'est pas un

p Très animé.

T
moi, — son a — mour n'est pas pour moi, —

R
jeu non son amour n'est pas un jeu, n'est pas un jeu, —

T
n'est pas pour moi!

R
n'est pas un jeu!

BARGAROLLE.

Dans la coulisse.

All^oo grazioso. (♩ = 65)

FILMÈLE. 
 MANFREDI LOREDANO 
 BEMBO. 
 GRITTI ZENO. 
 CHOEUR.
 1^{re} SOPRANOS.  A - len - tour de nous tout pas - se et nous
 2^{es} SOPRANOS.  A - len - tour de nous tout pas - se et nous
 1^{er} TÉNORS.  A - len - tour de nous tout pas - se et nous
 2^{es} TÉNORS.  A - len - tour de nous tout pas - se et nous
 BASSES.  la la la la la la la la

S me - mes nous pas - sons; rien ne peut laisser de tra - ce, bonheur sou -
 me - mes nous pas - sons; rien ne peut laisser de tra - ce, bonheur sou -
 T me - mes nous pas - sons; rien ne peut laisser de tra - ce, bonheur sou -
 B me - mes nous pas - sons; rien ne peut laisser de tra - ce, bonheur sou -
 la la la la la la la bonheur sou -

S
_pirs ni chan_sous, bonheur sou_pirs ni chan_sous

T
_pirs ni chan_sous, bonheur sou_pirs ni chan_sous. rien ne peut laisser de

B
_pirs ni chan_sous, bonheur sou_pirs ni chan_sous. rien ne peut laisser de

S
bonheur sou_pirs ni chan_

T
rien ne peut laisser de tra_ ce, bonheur sou_pirs ni chan_

B
tra_ ce rien ne peut laisser de tra_ ce, bonheur sou_pirs ni chan_

S
_sous

T
_sous tout pas - se - tout pas - se -

B
_sous la la la la la la la la la la la la

FILOMELE.

au soufle du temps tout cède tout i-ci bas se sue cède

MANFREDI et LOREDANO.

la la la la la la la la la la la la la la la la la la

BEMBO.

la la la la la la la la la la la la la la la la la la

GRITTI et ZENO.

la la la la la la la la la la la la la la la la la la

les fruits succèdent aux fleurs l'âge mûr suit la jeunesse le regret suit

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la sa-ges-se le ri-re sue cède aux pleurs le ri-re succède aux

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

F
pleurs

L
la

B
la

Z
la

S
ah! ah! ah! ah! a-len-tour de nous tout passe, et nous-

la la la la la la a-len-tour de nous tout passe, et nous-

T
la la la la la la a-len-tour de nous tout passe, et nous-

B
ah! ah! ah! ah! a-len-tour de nous tout passe, et nous-

ah! ah! ah! la la la la la la

S
mêmes nous passons: rien ne peut laisser de tra-ce bonheur sou-pirs ni chan-

mêmes nous passons; rien ne peut laisser de tra-ce bonheur sou-pirs ni chan-

T
mêmes nous passons: rien ne peut laisser de tra-ce bonheur sou-pirs ni chan-

mêmes nous passons; rien ne peut laisser de tra-ce bonheur sou-pirs ni chan-

B
la la la la la la la bonheur sou-pirs ni chan-

S
 - sous, bonheur sou_pirs ni chan_sons
 - sous, bonheur sou_pirs ni chan_sons. rien ne

T
 - sous, bonheur sou_pirs ni chan_sons. rien ne peut laisser de tra_ee rien ne
 - sous, bonheur sou_pirs ni chan_sons. rien ne peut laisser de tra_ee rien ne

B
 - sous, bonheur sou_pirs ni chan_sons. rien ne peut laisser de tra_ee rien ne

S
 bonheur sou_pirs ni chan_sons —
 peut laisser de tra - - ce, bonheur sou_pirs ni chan_sons — tout

T
 peut laisser de tra - - ce, bonheur sou_pirs ni chan_sons — tout
 peut laisser de tra - - ce, bonheur sou_pirs ni chan_sons la la

B
 peut laisser de tra - - ce, bonheur sou_pirs ni chan_sons la la

2d
 S
 pas - - se — tout pas - - se.
 pas - - se — tout pas - - se. —

T
 la la la la la la la la la la la la la la la la —

B
 la la la la la la la la la la la la la la la —

FINAL.

Allegretto.

(On parle.)

PIANO.

fp

Très soutenu.

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The treble staff begins with a series of chords in the right hand, while the bass staff plays a steady eighth-note rhythmic pattern. The tempo is marked 'Allegretto' and the dynamics are 'fp' (fortissimo piano) and 'Très soutenu'.

The second system continues the piano accompaniment with similar chordal textures in the treble and the eighth-note bass line.

The third system of the piano accompaniment maintains the established harmonic and rhythmic structure.

The fourth system of the piano accompaniment concludes the instrumental section with sustained chords in the treble and the rhythmic bass line.

TOPAZE.

Récit.

Leur rire a retenu - ti jusqu'au fond de mon

The recitative section begins with the vocal line (TOPAZE) on a single note, followed by a rhythmic pattern. The piano accompaniment features sustained chords in the treble and a rhythmic bass line. The dynamics are marked 'f > p'.

T
 cœur! Rage impuis - san - te!... honte et dou - leur! Mon â - me ré - vol -

All^o mod^o

T
 - té - e S'indigne, mais en vain Et lui, sans regrets, m'a quit -

Cresc. *f* *p*

T
 - té - e!... Ah! comme il m'a trai - té - e! Pour moi quel froid dédain

mf

T
 Larghetto cantabile (♩ = 84)

Espressivo. *mf* *A -*

T
 - dien — rêves d'amour — rêves d'a - mour Doux char - me de ma tris - te

p

vi - e! Il faut que sans re - tour que sans re -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'vi - e! Il faut que sans re - tour que sans re -'. The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The music is in a major key and 4/4 time.

-tour Mon cœur se taise et vous ou - bli - e Quand je voy - ais du sort sa -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics '-tour Mon cœur se taise et vous ou - bli - e Quand je voy - ais du sort sa -'. The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The music continues in the same key and time signature.

- doucir la rigueur, Quand j'allais tou - cher au bonheur Quand j'allais tou - cher au bon -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics '- doucir la rigueur, Quand j'allais tou - cher au bonheur Quand j'allais tou - cher au bon -'. The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The music continues in the same key and time signature.

-heur, Toute es - pé - rance m'est ra - vi - e!... A - dieu rê - ves d'a -

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics '-heur, Toute es - pé - rance m'est ra - vi - e!... A - dieu rê - ves d'a -'. The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The music continues in the same key and time signature.

-mour rê - ves d'a - mour Doux charme de ma - tris - te vi - e! Il

The fifth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics '-mour rê - ves d'a - mour Doux charme de ma - tris - te vi - e! Il'. The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The music continues in the same key and time signature.

T
 I
 que sans re_tour, que sans re_tour Mon cœur se taise et vous ou-

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line (T) begins with a half rest, followed by a quarter note 'que', a quarter note 'sans', a quarter note 're', and a quarter note 'tour'. This sequence repeats. The piano accompaniment (I) features a treble clef with a melody of eighth and quarter notes, and a bass clef with a steady accompaniment of chords.

T
 - bli - e! A - dieu chers souve_nirs toute espé_ran_ce n'est ra-

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line (T) continues with a half note 'bli', a quarter note 'e!', a half note 'A', a quarter note 'dieu', a quarter note 'chers', a quarter note 'souve_nirs', a quarter note 'toute', a quarter note 'espé_ran_ce', and a quarter note 'n'est ra-'. The piano accompaniment (I) continues with similar rhythmic patterns and chordal textures.

T
 vi - e; A - dieu chers souvenirs toute espérance m'est ra-

Suivez.

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line (T) continues with a half note 'vi', a quarter note 'e;', a half note 'A', a quarter note 'dieu', a quarter note 'chers', a quarter note 'souvenirs', a quarter note 'toute', a quarter note 'espérance', and a quarter note 'm'est ra-'. The piano accompaniment (I) includes dynamic markings 'f' and 'p' and the instruction 'Suivez.'.

Vin.
 - vi - e.

Detailed description: This system contains the final two measures. The vocal line (Vin.) continues with a half note '- vi', a quarter note '- e.'. The piano accompaniment (I) includes a dynamic marking 'mf' and continues with the accompaniment.

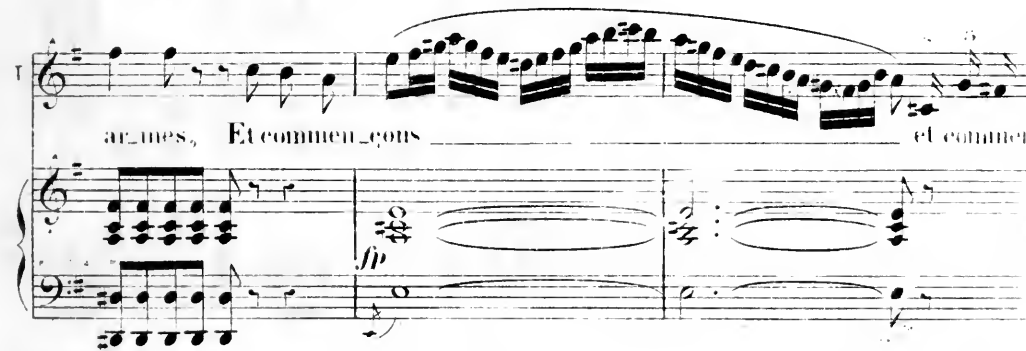
All^o deciso. (♩ = 156.) Mais cessons de nous affli - ger...



On ne répare rien par de stériles larmes!... Em - plo - yons de meilleures



ar - mes, Et commen - çons et commen -



- çons par nous ven - ger!



All.^{mo} deciso. (♩ = 96.)

First system of the musical score. The right hand (treble clef) plays a series of chords, while the left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the left hand.

Second system of the musical score. The right hand continues with chords, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. A melodic line is introduced in the right hand starting in the second measure.

Third system of the musical score. The right hand features a more active melodic line with some grace notes, while the left hand continues the accompaniment.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand continues the accompaniment.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs. A dynamic marking of *Cresc.* (Crescendo) is in the left hand, and *ff* (fortissimo) is in the right hand.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand continues the accompaniment.

Ténors. FRITellino avec les 1^{ers}

Basses. FRANCATRIPPA avec les 4^{es}

Qu'ar_rivé-t-il? que nous veux

Qu'ar_rivé-t-il?

ff

mf

tu? qu'ar_rivé-t-il? que nous veux - tu? cha_cun de

que nous veux tu qu'ar_rivé-t-il? que nous veux - tu?

nous est ac_cou_ru, cha_cun de nous est ac_cou_ru

cha_cun de nous est ac_cou_ru cha_cun de nous est ac_cou_ru

T
- tu, Tu le vois, à ta voix.

B
- tu, tu le vois, à ta voix.

f *ff*

T
tes su-jets, tes amis, tes su-jets,

B
tes su-jets, tes a mis, tes su-jets,

p

T
tes a-mis, en tout temps sont soumis, sont sou-mis

B
tes a-mis, en tout temps sont soumis, sont sou-mis

ff

mf qu'arri_ve-t-il que nous veu_x - tu qu'arri_ve

mf qu'arri_ve-t-il que nous veu_x tu qu'arri_ve

mf *f*

-t-il que nous veu_x - tu? cha_cun de nous est ac_cou

-t-il que nous veu_x - tu? cha_cun de nous

mf *mf*

-ru, cha_cun de nous est ac_cou - ru et tou_si

est accou_ru cha_cun de nous est ac_cou - ru et tou_si

f *ff* *p* *f* *ff* *p*

Stacc.

T
gual, et ton si - gual est en - ten - du qu'arri - ve - t - il

B
Stacc.
- gual, et ton si - gual est en - ten - du qu'arri - ve -

T
que nous veux - tu? Oui — ton si -

B
- t - il? que nous veux - tu? Oui — ton si -

T
- gual, oui, ton si - gual est en - ten - du qu'arri - ve - t - il?

B
- gual, oui, ton si - gual est en - ten - du. qu'ar - ri - ve -

T
que nous veux-tu? *ff* Oui — ton si-gnal, oui, ton si -

B
-t-il? que nous veux-tu? *ff* Oui — ton si-gnal, oui, ton si -

T
-gual est en - ten - du. qu'a-ri-ve-t-il? que nous veux

B
-gual est en - ten - du. qu'a-ri-ve-t-il? que nous veux

T
-tu? que — nous veux - tu?

B
-tu? que — nous veux - tu?

TOPAZE.

All^o vivace. (♩ = 144)

Je veux des toi_let - tes bril -

lan - tes, Des pa - ru - res é - tin - ce -

lan - tes, Car ce soir je vais au

bal Chez le sei_gneur An - ni -

T
-bal

T
mf
Quoi! ce soir tu vas au

B
mf
Quoi! ce soir tu vas au

Cresc.

mf

T
bal Chez le sei_gneur Au - ni -

B
bal Chez le sei_gneur Au - ni -

TOPAZE.

T
Ré_pou_dez tous: è - tes vous

T
_bal?

B
_bal?

Dim.

p

T

prêts à me ser - vir dans mes pro-

The first system consists of a vocal line (T) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and contains the lyrics 'prêts à me ser - vir dans mes pro-'. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

T

-jets?

T

nous sommes prêts!...

B

nous sommes prêts!...

The second system features two vocal lines (T and B) and piano accompaniment. The top vocal line (T) has a treble clef and the lyrics '-jets?'. The middle vocal line (B) has a bass clef and the lyrics 'nous sommes prêts!...'. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs, with a forte (ff) dynamic marking. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

This block shows the piano accompaniment for the second system, continuing from the previous system. It features a grand staff with treble and bass clefs, with a 3/4 time signature. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a bass line with chords.

TOPAZE.

All^{to} ma^{est}oso. (♩ = 112)

Je suis rei - ne de Bo -

The third system features a vocal line (TOPAZE) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the lyrics 'Je suis rei - ne de Bo -'. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs, with a 3/4 time signature. The tempo is marked 'All^{to} ma^{est}oso. (♩ = 112)'. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

hè - me!.. Sur mon front brille un di - a - dè - me!.. Je suis



Rei - - ne de Bo - hè - me!.. De ce - lui qui m'ose outra -



- ger Je - - sais tou - jours me ven - ger.



Hum - ble tant que le jour du - re, La nuit, changeant de fi - gu - re,



Mes pa - ro - les sont des lois, — mes pa - ro - les sont des lois — un peup - le a -



-git à ma voix! ah! Je suis

tr tr tr tr

Cresc. ff

Re - ne de Bo - hé - me!... sur mon front brille un di - a -

- dé - me!... et de qui n'ose ou - tra - ger

je sau - rai bien me ven - ger, je sau - rai bien, je sau - rai

bien, oui, me

ff p

T
ven - - - ger

T
To - paze, à toi nos bras ordonne

B
To - paze, à toi nos bras... ordonne

ff

T
plus

T
et tu ver - ras!... mais quel est ton pro - jet?

B
et tu ver - ras!... mais quel est ton pro - jet?

p

T
tard vous le sau - rez: en at - ten - dant, o - bé - is -

104.

T *sezl... o-hé-is - sezl...*

T *nous le sau - rons... o - hé - is -*

B *nous le sau - rons... o - hé - is -*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "sezl... o-hé-is - sezl...". The middle two staves are vocal lines for Tenor (T) and Bass (B), with lyrics: "nous le sau - rons... o - hé - is -". The bottom staff is a piano accompaniment with a forte (ff) dynamic marking. The music is in a major key and 4/4 time.

T *je suis*

T *- sons! nous le sau - rons... o - hé - is - sons!*

B *- sons! nous le sau - rons... o - hé - is - sons!*

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "je suis". The middle two staves are vocal lines for Tenor (T) and Bass (B), with lyrics: "- sons! nous le sau - rons... o - hé - is - sons!". The bottom staff is a piano accompaniment with a piano (p) dynamic marking. The music continues with the same melodic and harmonic structure as the first system.

T *Rei - - ne de Bo - hê - mel! sur mon front brille un di - a -*

T *Elle est Rei - ne de Bo - hê - mel! sur son front brille un*

B *Elle est Rei - ne de Bo - hê - mel! sur son front brille un*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Rei - - ne de Bo - hê - mel! sur mon front brille un di - a -". The middle two staves are vocal lines for Tenor (T) and Bass (B), with lyrics: "Elle est Rei - ne de Bo - hê - mel! sur son front brille un". The bottom staff is a piano accompaniment with a piano (p) dynamic marking. The music concludes with a final chord and a fermata over the last note.

T
 _dè - mè... je suis Rei - ne de Bo - hè - mè! de ce -
 di - a - dè - mè... elle est Rei - ne de Bo - hè - mè!

B
 di - a - dè - mè... elle est Rei - ne de Bo - hè - mè!

T
 _lui qui n'ose outra - ger je - sais ton jours me ven -
 de qui l'ose outra - ger el - le sait se ven -

B
 de qui l'ose outra - ger el - le sait se ven -

T
 - ger. Hum - ble tant que le jour du - re,
 - ger, oui! La nuit chan -

B
 - ger, oui!

T
la nuit, changeant de fi-gu-re, mes pa-ro-les sont des

T
-geant de fi-gu-re, ses pa--

B
p. humble tant que le jour du--re, ses pa--

T
lois, mes pa-ro-les sont des lois, un peuple a

T
-ro-les sont des lois, un peu-ple a-git, oui,

B
-ro-les sont toujours des lois sont, des lois, un peu-ple a-git, oui,

T
-git à ma voix ah!

T
un peu-ple a-git à sa voix. *ff* oui!

B
un peu-ple a-git à sa voix. *ff* oui!

Cresc. *ff*

T
je suis

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves.

T
Rei - - - ne de Bo - hème - - - mel... sur mon

B
Elle est Rei - ne de Bo - hème - - - mel...

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves.

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves.

T
front brille un di - a - dè - - - mel... et de qui n'ose outrai -

B
sur son front brille un di - a - dè - - - me, oui!

Piano accompaniment for the fourth system, including treble and bass staves.

Piano accompaniment for the fifth system, including treble and bass staves.

T -ger je sau-rai bien me ven-ger, je sau-rai
 T et de qui l'ose ou-tra-ger el-le sau-ra se ven-
 B et de qui l'ose ou-tra-ger el-le sau-ra se ven-

T bien, je sau-rai bien
 T -ger, se ven-ger, *f* *Dim.*
 B -ger, se ven-ger, *f* *Dim.*

T oui, me ven-
 T *p* oui se ven- *ff*
 B *p* oui se ven- *ff*

ger.

ger.

ger.

ff

Soutenu.

Musical score for voice and piano, page 159. The score is written in G major and 4/4 time. It features three vocal staves (T, T, B) and two piano staves. The vocal parts are marked with "ger." and the piano part includes dynamic markings such as *ff* and *Soutenu.* The score concludes with a double bar line.